

JUHEND

**EL kindlustatute kindlustust tõendavate dokumentide andmete
kandmine raviarvele ja digireseptile**

2022

Eesti Haigekassa

Sisukord

1. Üldised arstiabi osutamise põhimõtted teises Euroopa Liidu liikmesriigis kindlustatud isikutele	3
2. Kindlustust tõendavad dokumendid ja andmete edastamine haigekassale	5
3. Euroopa Liidu liikmesriigid ja nende 2-kohalised riigikoodid	7
4. Kindlustust tõendava dokumendi ploki täitmine raviarvel dokumendi liikide lõikes.....	8
4.1. Euroopa ravikindlustuskaart - EHIC.....	8
4.2. Euroopa ravikindlustuskaardi asendussertifikaat - REPL.....	11
4.3. Tõend S045 - Hüvitise saamise õigust kinnitav dokument – ajutine viibimine	13
4.4. Vorm E112 - Tõend kehtiva haigus- või sünnitushüvitise säilimise kohta.....	16
4.5. Tõend S2 - Plaanilise ravi saamise õigus.....	19
4.6. Tõend S037 - Vastus hüvitiste saamise õigust kinnitava dokumendi pikendamise taotlusele - plaaniline ravi	22
4.7. Vorm E123 - Tõend õiguse kohta saada mitterahalisi hüvitisi tööõnnetuste ja kutsehaiguste vastu kindlustamise kaudu.....	26
4.8. Tõend DA1 - Õigus ravikindlustusele tööõnnetuste ja kutsehaiguste korral.....	29
5. Kontaktid haigekassas	31

1. Üldised arstiabi osutamise põhimõtted teises Euroopa Liidu liikmesriigis kindlustatud isikutele

Teises Euroopa Liidu liikmesriigis kindlustatud isikutele on Eestis ajutiselt viibides õigus saada vajaminevat arstiabi (tervishoiuteenust, soodusravimeid, abivahendeid) võrdsetel tingimustel Eesti Haigekassas kindlustatutega. Arstiabi vajadus peab olema tekkinud siin viibimise ajal. Tervishoiuteenuse vajadus peab olema meditsiiniliselt põhjendatud ja arst peab arvesse võtma eeldatavat viibimise kestust ja tervishoiuteenuse olemust¹.

Seega peab kindlustatud isikule osutama igasugust arstiabi ja ravi, mida patsiendi tervislik seisund nõuab, et võimaldada tal jätkata meditsiinilises mõttes turvalist viibimist Eestis. Tuleb lähtuda põhimõttest, et teises liikmesriigis kindlustatud isik ei peaks reisi pooleli jätma sel põhjusel, et naasta oma elukohariiki ravi saamiseks. Samas ei ole kohustust võimaldada teatud ravi, mis võib oodata kuni patsiendi koju naasmiseni.

Soodusretseptiravim kirjutatakse välja juhul, kui isikul on selleks meditsiiniliselt põhjendatud vajadus. Arsti poolt väljakirjutatud vajamineva ravimi kogus peab sõltuma isiku Eestis viibitava perioodi pikkusest.

Ajutine viibimine ei ole piiritletud kindla ajavahemikuga. Ajutiselt Eestis viibiv isik ei ole Eesti elanik, tema elukoht on mujal riigis. Erandina võib ajutiselt Eestis viibijaks pidada Eestis õppivat üliõpilast, kes on end registreerinud kohalikus omavalitsuses. Harilikult on teisest liikmesriigist tulnud üliõpilasel oma koduriigi poolt väljastatud Euroopa ravikindlustuskaart, mille alusel on tal õigus vajaminevale arstiabile.

Kui EL kindlustatu on Eestisse reisinud ravi saamise või soodusravimi ostmise eesmärgil, siis tuleb tal endal nende teenuste eest tasuda täies ulatuses. Patsiendi ravikulud kaetakse Eesti riigi tingimuste kohaselt vaid siis, kui tal on kaasas vorm E112 või tõend S2. E112 ja tõend S2 on plaanilise ravi vormid, mille on isiku kindlustajariik väljastanud patsiendile tervishoiuteenuse saamiseks Eestis (vormile on märgitud ka konkreetne tervishoiuteenuse nimetus ja raviasutus).

Kindlustust tõendavate dokumentide (vt. loetelu punktis 2) alusel tervishoiuteenuse saamiseks tuleb isikul ära täita **küsimustik**, mis on abiks tervishoiuteenuse osutajale, et hinnata, kas tegemist on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 883/2004 mõistes vajamineva arstiabiga.

Koopia EL kindlustust tõendavast dokumendist koos isiku poolt täidetud küsimustikuga säilitatakse isiku haigusloo juures. Kui EL liikmesriigi pädev asutus ei ole nõus haigekassale arvet tasuma ja soovib lisainformatsioonina saada koopiat isiku kindlustust tõendavast dokumendist, on Eesti Haigekassal õigus pöörduda koopia saamiseks isikule raviteenust osutanud või retsepti väljastanud arsti poole.

¹ Arstiabi osutamise ulatus tuleneb erinevate riikide sotsiaalkindlustusskeeme koordineerivast Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusest (EÜ) nr 883/2004 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrusest (EÜ) nr 987/2009. EMP riikides Norras, Islandis ja Liechtensteinis kohaldusid määrused alates 01.06.2012 ning Šveitsis alates 01.04.2012.

Küsimustik:

https://www.haigekassa.ee/uploads/userfiles/Patsiendi_k%C3%BCsimustik.doc

Küsimustik / Questionnaire

Palun täitke juhul kui tegemist on riigis ajutisel viibimisel tekkinud vajamineva arstiabiga ning soovite saada tervishoiuteenust Euroopa ravikindlustuskaardi alusel (EÜ Määrus 883/2004).

Please fill out the questionnaire in case you need health service on the basis of the European Health Insurance Card while temporarily staying in Estonia (EU Regulation 883/2004).

EESNIMI / FIRST NAME:

PEREKONNANIMI / SURNAME:

SÜNNIAEG / DATE OF BIRTH:

ADDRESS / ADDRESS:

TELEFON / PHONE:

E-POST / E-MAIL:

Tervisliku seisundi või vajamineva arstiabi lühikirjeldus / A brief description about the health service needed:

Eestis viibimise periood (päev, kuu, aasta) / Period of stay in Estonia (dd,mm,yyyy)

kuni / until

Eestis viibimise eesmärk / Aim of stay in Estonia:

Millises riigis tekkis vajadus arstiabi järgi / In which country did the necessity of the health service occur:

KUUPÄEV / DATE:

ALLKIRI (patsient) / SIGNATURE (patient): _____

ALLKIRI (arst) / SIGNATURE (doctor): _____

2. Kindlustust tõendavad dokumendid ja andmete edastamine haigekassale

Patsiendi kindlustust tõendavateks dokumentideks on järgmised dokumendid:

1. Euroopa ravikindlustuskaart - EHIC
2. Euroopa ravikindlustuskaardi asendussertifikaat – REPL (ka lüh. PRC)
3. Tõend S045 - Hüvitise saamise õigust kinnitav dokument – ajutine viibimine
4. Vorm E112 - Tõend haigus- või rasedus- ja sünnitushüvitise saamise õiguse säilimise kohta
5. Tõend S2 - Plaanilise ravi saamise õigus
6. Tõend S037 - Vastus hüvitiste saamise õigust kinnitava dokumendi pikendamise taotlusele - plaaniline ravi
7. Vorm E123 - Tõend õiguse kohta saada mitterahalisi hüvitisi tööõnnetuste ja kutsehaiguste vastu kindlustamise kaudu
8. Tõend DA1 - Õigus ravikindlustusele tööõnnetuste ja kutsehaiguste korral

EL dok andmed	
EL dokumendi liik	<input type="text" value="Tõend DA1"/>
Dokumendi number	<input type="text"/>
Väljastatud	<input type="text"/>
Kehtib alates	<input type="text"/>
Kehtib kuni	<input type="text"/>
Päeva asutuse kood	<input type="text"/>

EL liikmesriigi kindlustatu raviarvete esitamisel on vaja:

1. valida „Rahastamise allikas“ - *RTA välismaalased*
2. täita lisaks ravijuhu andmetele ka patsiendi andmete plokk ja EL kindlustatu kindlustust tõendava dokumendi plokk

Digiretsepti koostamisel on vaja:

1. valida „Rahastamise allikas“ - *EL välismaalased*
2. retseptisoodustuse arvutamiseks tuleb digiretsepti infosüsteemi sisestada patsiendi isiku- ja tema kindlustust tõendava dokumendi andmed

Juhul, kui patsiendiks on välismaalane, **kes ei ole teises Euroopa Liidu liikmesriigis kindlustatud**, siis koostatakse või digitaliseeritakse talle **ilma soodustuseta ehk täishinnaga retsept**. Süsteemi sisestatavateks andmeteks on sellisel juhul ainult patsiendi ees- ja perekonnanimi, isikukood (selle puudumisel isikut tõendava dokumendi number, mille alusel Apteek retsepti leiab), elukohariik, sugu ja sünniaeg. Andmeväljad kindlustust tõendava dokumendi kohta peavad jääma täitmata.

Oluline, mida peab meeles pidama:

- Patsiendi andmete plokis on kohustuslik täita kõik väljad.

Näide:





Patsiendi andmete plokk

Patsient	Isikukood	000000001346172
	Eesnimi	ANDRA
	Perenimi	BEN
	Sünniaeg	21.08.2020 
	Sugu	Naine 
	Patsiendi elukoha riik	Belgium 

- Kõik vajalikud isiku- ja kindlustusandmed tuleb võtta isiku kindlustust tõendavalt dokumendilt, mitte isikut tõendavalt dokumendilt (pass, juhiluba jt.).
- Kui EL kindlustatul on kindlustust tõendavale dokumendile märgitud mitu eesnime ja/või mitu perekonnanime, tuleb kõik need nimed sisestada nii raviarvele kui ka digireseptile. Nimede vahele jätta üks tühik. Kui perekonnanimi sisaldab sidekriipsu, tuleb sellisel juhul mõlemad nimed koos kirjavahemärgiga sisestada järjest, ilma tühiku märki lisamata. Nimedes esinevate võõrtähtede (nt. Å, Æ, Ø, Ñ, Č jt.) trükkimiseks kasutada abivahendina *Character Map* alt avanevat valikut.
- **EL dok andmete** plokis tuleb kuupäevadest täita Euroopa ravikindlustuskaardi puhul ainult väli „*Kehtib kuni*“, ülejäänud kindlustust tõendavate dokumentide puhul aga kõik kuupäevade väljad: „*Väljastatud*“, „*Kehtib alates*“ ja „*Kehtib kuni*“.

Näide:

Kindlustust tõendava dokumendi plokk

EL dok andmed	EL dokumendi liik	Euroopa ravikindlustuskaart 
	Dokumendi number	30620234071180094634
	Väljastatud	
	Kehtib alates	
	Kehtib kuni	31.12.2022 
	Pädeva asutuse kood	0306

- Kindlustust tõendavale dokumendile märgitud kindlustuse kehtivusperiood „*Kehtib alates*“ ja „*Kehtib kuni*“ peab katma raviarve „*Alguse kuupäev*“ ja „*Lõpu kuupäeva*“ vahemiku.

- Kindlustust tõendavale dokumendile märgitud kindlustuse kehtivusperiood peab katma soodusretsepti väljakirjutamise kuupäeva.
- Kuigi iga EL liikmesriik väljastab dokumente oma riigikeeles, on kõik dokumendid oma sisult ja vormilt ühesugused. Euroopa ravikindlustuskaardi esikülj näeb igas riigis välja ühesugune ja sisaldab sama teavet, ainult erinevates keeltes. Kaardi tagumine külj võib riigiti erineda. Internetileheküljel <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=653&langId=et> saab tutvuda EL liikmesriikide poolt väljastatavate Euroopa ravikindlustuskaartide näidistega. Kui riigi peal klõpsata, avanevad pildid ravikindlustuskaardi mõlemast küljest.
- **EL liikmesriikide pädevate asutuste andmebaas *EESSI - Public Access Interface*** on abivahendiks pädevate asutuste koodide ja nimetuste otsimisel: <https://ec.europa.eu/social/social-security-directory/pai/pai/search-criteria/ee/language/en>

3. Euroopa Liidu liikmesriigid ja nende 2-kohalised riigikoodid

Riikide 2-kohaliste koodide vasted riikide nimetustena:

EUROOPA LIITU KUULUVAD RIIGID: Austria (AT), Belgia (BE), Bulgaaria (BG), Hispaania (ES), Holland (NL), Horvaatia (HR), Iirimaa (IE), Itaalia (IT), Kreeka (GR), Küpros (CY), Leedu (LT), Luksemburg (LU), Läti (LV), Malta (MT), Poola (PL), Portugal (PT), Prantsusmaa (FR), Rootsi (SE), Rumeenia (RO), Saksamaa (DE), Slovakkia (SK), Sloveenia (SI), Soome (FI), Taani (DK), Tšehhi (CZ), Ungari (HU)

EUROOPA MAJANDUSÜHENDUSSE KUULUVAD RIIGID: Island (IS), Liechtenstein (LI), Norra (NO)

LEPINGU ALUSEL LIITUNUD RIIK: Šveits (CH)

KAUBANDUS- JA KOOSTÖÖLEPINGU ALUSEL: Suurbritannia (UK)

4. Kindlustust tõendava dokumendi ploki täitmine raviarvel dokumendi liikide lõikes.

4.1. Euroopa ravikindlustuskaart - EHIC

Näidised:

The image shows two examples of European Health Insurance Cards (EHIC). The top card is a front view with a blue background and the European Union flag. It contains the following information:

EUROPEAN HEALTH INSURANCE CARD	
3 Name	
Name	
4 Given names	
First name, other names	
5 Date of birth	6 Personal identification number
16/04/1943	0291922D
7 Identification number of the institution	
0010 – Institution	
8 Identification number of the card	9 Expiry date
80372000010001065400	30/5/2005

The bottom card is a back view with a dark blue background and the European Union flag. It contains the following information:

EUROPEAN HEALTH INSURANCE CARD	
3 Name	
Name	
4 Given names	
5 Date of birth	
First name, other names	
11/01/1959	
6 Personal identification number	7 Identification number of the institution
RSSMRO62B25E205Y	0030 – Institution
8 Identification number of the card	9 Expiry date
80380800301234567890	01/01/2006

Andmeväljade täitmine EL dok andmete ploki:

- Väli „Dokumendi liik“ – Euroopa ravikindlustuskaart.
- Väli „Dokumendi number“ - Euroopa ravikindlustuskaardil punktis 8. Kaardi number on üldjuhul 20-kohaline, kuid esineb riike, kus see on lühem (nt. Iirimaa).
- Väljad „Väljastatud“ ja „Kehtib alates“ jäävad tühjaks.

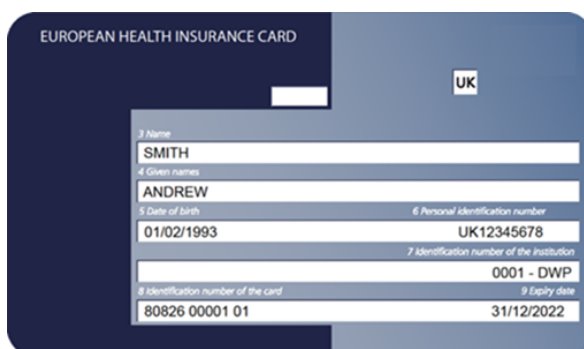
- Väli „Kehtib kuni“ – Euroopa ravikindlustuskaardil punkt 9. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Pädeva asutuse kood“ – Euroopa ravikindlustuskaardil punkt 7. Euroopa ravikindlustuskaardil on kood ja akronüüm näidatud koos ühel real. Sisestada tuleb ainult kood. Nt. **0010 – Institution** , pädeva asutuse kood on *0010*.

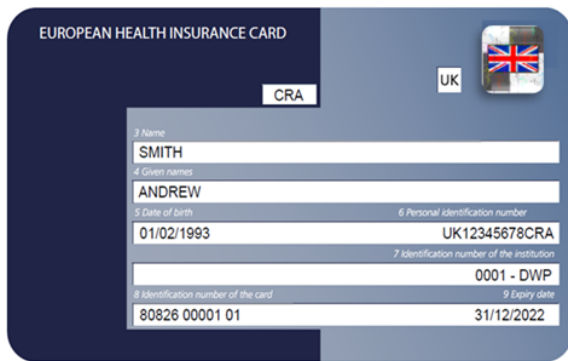
Näide:

EL dok andmed	EL dokumendi liik	Euroopa ravikindlustuskaart
	Dokumendi number	30620234071180094634
	Väljastatud	<input type="text"/>
	Kehtib alates	<input type="text"/>
	Kehtib kuni	31.12.2022
	Pädeva asutuse kood	0306

- **Ühendkuningriik** oli Euroopa Liidu liikmesriik kuni 31. jaanuarini 2020. Tuginedes 01.01.2021 jõustunud Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi vahelisele kaubandus-ja koostöölepingule, on Ühendkuningriigi kindlustatud isikul jätkuvalt õigus vajaminevale arstiabile Euroopa Liidus s.h Eestis. Inimesele, kes esitab Ühendkuningriigi poolt väljastatud Euroopa Ravikindlustuskaardi või selle asendussertifikaadi, tuleb osutada vajaminevat arstiabi.

Alates 2021. aastast väljastab Ühendkuningriik oma kindlustatutele **Globaalse ravikindlustuskaardi**. **Kõik Ühendkuningriigi poolt väljastatud Euroopa Ravikindlustuskaardid ja Globaalsed ravikindlustuskaardid** (vt näidiseid) **on kehtivad ja Ühendkuningriigi kindlustatul on õigus saada antud kaartide alusel ajutisel viibimisel Eestis vajaminevat arstiabi.**





Muutunud ei ole arvete edastamise kord Ühendkuningriigi kindlustatud isikule arstiabi osutamisel. Globaalse ravikindlustuskaardi alusel osutatud teenuste eest edastage raviarve haigekassale nii nagu teenust oleks osutatud Euroopa ravikindlustuskaardi alusel.

4.2. Euroopa ravikindlustuskaardi asendussertifikaat - REPL




Näidis:

EUROOPA RAVIKINDLUSTUSKAARDI ASENDUSSERTIFIKAAT	
<i>Nagu on sätestatud 18. juuni 2003 otsuse nr 190 lisas 2, mis puudutab Euroopa ravikindlustuskaardi tehnilisi andmeid.</i>	
<i>Vormi liik</i>	<i>Väljastav liikmesriik</i>
1. E- <input type="text"/>	2. <input type="text"/>
<i>Kaardiomaniku andmed</i>	
3. Nimi: <input type="text"/>	
4. Eesnimi: <input type="text"/>	
5. Sünniaeg: <input type="text"/>	
6. Isikukood: <input type="text"/>	
<i>Pädeva asutuse andmed</i>	
7. Asutuse kood: <input type="text"/>	
<i>Kaardi andmed</i>	
8. Kaardi number: <input type="text"/>	
9. Kehtivusaeg: <input type="text"/>	
<i>Sertifikaadi kehtivusaeg</i>	<i>Sertifikaadi kohtaletoimetamise kuupäev</i>
(a) Alates: <input type="text"/>	(c) <input type="text"/>
(b) Kuni: <input type="text"/>	<i>Asutuse allkiri ja piltser</i>
	(d) <input type="text"/>
<i>Märkused ja informatsioon</i>	
<i>Kõik normid, mis on kohaldatavad Euroopa ravikindlustuskaardi silmaga loetavale osale ja seotud andmeväljade kirjelduste, väärtuste, pikkuse ja märkustega, on kohaldatavad ka sertifikaadile.</i>	

Andmeväljade täitmine EL dok andmete ploki:

- Väli „Dokumendi liik“ – Ravikindlustuskaardi asendussertifikaat.
- Väli „Dokumendi number“ – punkt 8. Dokumendi number on üldjuhul 20-kohaline, kuid esineb riike, kus see on lühem (nt. Iirimaa).
- Väli „Väljastatud“ - näidatud väljal „Sertifikaadi kohtetoimetamise kuupäev“, punkt (c). Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib alates“ - näidatud väljal „Sertifikaadi kehtivusaeg“, punkt (a). Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib kuni“ - näidatud väljal „Sertifikaadi kehtivusaeg“, punkt (b). Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Pädeva asutuse kood“ – punktis 7 või lahtris (d).

Näide:

EL dok andmed	
EL dokumendi liik	Ravikindlustuskaardi asendussertifikaat ▼
Dokumendi number	30620234071180094634
Väljastatud	20.06.2021 
Kehtib alates	22.06.2021 
Kehtib kuni	05.07.2021 
Pädeva asutuse kood	0306

4.3. Tõend S045 - Hüvitise saamise õigust kinnitav dokument – ajutine viibimine

Näidis:

01/04/2020

<https://lve-rina01.eessilive.ee/portal/#/documentPrinter>

S045 - Hüvitiste saamise õigust kinnitav dokument - ajutine viibimine

1. Isik *

1.1. Isiku identifitseerimine *

1.1.1. Perekonnanimi(-nimed) *

1.1.2. Eesnimi (-nimed) *

1.1.3. Sünniaeg *

1.1.4. Sugu *

- [01] Mees
 [02] Naine
 [98] Teadmata

1.1.5. Sünnijärgne perekonnanimi (-nimed)

1.1.6. Sünnijärgne eesnimi (-nimed)

1.1.7. Isiku PIN igas asutuses

1.1.7.1. Isikukood (-id) *

1.1.7.1.1. Riik *

1.1.7.1.2. Personaalne identifitseerimisnumber (PIN) *

1.1.7.1.3. Valdkond

Midagi ei ole valitud

1.1.7.1.4. Asutus

1.1.7.1.4.1. Asutuse identifitseerimisnumber *

1.1.7.1.4.2. Asutuse nimi *

1.1.7.1. Isikukood (-id)

1.1.8. Kui asutuse kohta ei ole esitatud identifitseerimisnumbrit, esitage see nüüd

1.1.8.1. Sünnikoht

1.1.8.1.1. Linn *

1.1.8.1.2. Piirkond

1.1.8.1.3. Riik *

Midagi ei ole valitud

1.1.8.2. Isa perekonnanimi sündimisel

1.1.8.3. Isa eesnimi

<https://lve-rina01.eessilive.ee/portal/#/documentPrinter>

1/2

1.1.8.4. Ema perekonnanimi
sündimisel

1.1.8.5. Ema eesnimi

1.2. Lisateave isiku kohta

1.2.1. Rahvus

Midagi ei ole valitud

2. Address (isik, kellele on antud hüvitise saamise õigust kinnitav dokument)

2.1. Tänav

2.2. Hoone nimi

2.3. Linn *

2.4. Sihtnumber

2.5. Piirkond

2.6. Riik *

3.1. Hüvitise saamise õiguse kehtimise periood

3.1.1. Alguskuupäev *

3.1.2. Lõppkuupäev *

Tõend S045 on oma olemuselt Euroopa ravikindlustuskaardi asendussertifikaat, mis saadetakse isiku kindlustajariigi pädeva asutuse poolt Eesti Haigekassale elektroonilise andmevahetussüsteemi RINA kaudu.

Tõendi S045 saamisel edastab haigekassa selle omakorda raviteenuse osutajale.

Andmeväljade täitmine EL dok andmete ploki:

- Väli „Dokumendi liik“ – Tõend S045.
- Väli „Dokumendi number“ – andmeväli jääb tühjaks.
- Väli „Väljastatud“ – dokumendi väljastamise kuupäeva teavitab haigekassa raviteenuse osutajale tõendi S045 saatmisel. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib alates“ - näidatud väljal 3.1.1.. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib kuni“ - näidatud väljal 3.1.2.. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Pädeva asutuse kood“ – näidatud väljal 1.1.7.1.4.1., kahekohalise riigikoodi järel olev number. Andmeväljale märkida kood ilma riigitunnuseta.

Näide:

EL dok andmed	
EL dokumendi liik	Tõend S045
Dokumendi number	
Väljastatud	01.04.2020
Kehtib alates	22.02.2020
Kehtib kuni	22.03.2020
Pädeva asutuse kood	0001

4.4. Vorm E112 - Tõend kehtiva haigus- või sünnitushüvitise säilimise kohta.

Näidis:

VÕORTÖÖTAJATE
SOTSIAALKINDLUSTUSE
HALDUSKOMISJON

E 112 (*)

TÕEND KEHTIVA HAIGUS- VÕI SÜNNITUSHÜVITISE SÄILIMISE KOHTA

Määrus (EMÜ) nr 1408/71: artikli 22 lõike 1 punkti b alapunkt i; artikli 22 lõike 1 punkti c alapunkt i; artikli 22 lõige 3; artikli 22 punkt a; artikkel 31
Määrus (EMÜ) nr 574/72: artikli 22 lõiked 1 ja 3; artikkel 23; artikli 31 lõiked 1 ja 3

Pädev asutus või kindlustatud isiku, pensionäri või pereliikme elukohajärgne asutus peaks käesoleva vormi väljastama kindlustatud isikule, pensionärile või pereliikmele. Juhul kui kindlustatud isik või pensionär läheb Ühendkuningriiki, tuleb käesoleva vormi üks eksemplar saata aadressil: "Department for Work and Pensions, Pension Service, International Pension Centre" (töö- ja pensioniministeeriumi pensionitalituse rahvusvaheline pensionikeskus), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne.

Palun täike käesolev vorm trükitähtedes, kirjutades üksnes punktirjoonele. Vorm koosneb kahest leheküljest, millest ühtki ei tohi välja jätta.

1.	<input type="checkbox"/> Kindlustatud isik	<input type="checkbox"/> Kindlustatud isiku pereliige
	<input type="checkbox"/> Füüsilisest isikust ettevõtja	<input type="checkbox"/> Füüsilisest isikust ettevõtja pereliige
	<input type="checkbox"/> Pensionär (töötaja)	<input type="checkbox"/> Pensionäri pereliige (töötaja)
	<input type="checkbox"/> Pensionär (füüsilisest isikust ettevõtja)	<input type="checkbox"/> Pensionäri pereliige (füüsilisest isikust ettevõtja)
1.1	Perekonnanimed (*):	
1.2	Eesnimed (*):	Sünnikuupäev:
1.3	Varasemad nimed:	
1.4	Aadress pädevas riigis:	
1.5	Aadress riigis, kuhu asjaomane isik läheb:	
1.6	Isikukood (*):	
2.	Eespool märgitud isikul säilib õigus saada mitterahalisi hüvitisi	
	<input type="checkbox"/> ravikindlustuse ning rasedus- ja sünnitushüvitiste raames	<input type="checkbox"/> muude kindlustuste raames, välja arvatud tööõnnetuskindlustus (*)
 (riigis), kus ta	
2.1	<input type="checkbox"/> hakkab elama	
2.2	<input type="checkbox"/> hakkab saama ravi järgmises asutuses (*)	
	või mingis muus samaväärses asutuses juhul, kui üleviimine osutub antud raviga seoses meditsiiniliselt vajalikuks	
2.3	<input type="checkbox"/> saadab bioloogilisi proove analüüside tegemiseks ilma, et asjaomase isiku kohalolek oleks vajalik.	
3.	Antud hüvitist võib anda käesoleva vormi esitamisel, alates kuni (kaasa arvatud).	
4.	Meie läbivaatuse teinud arsti hinnang	
4.1.	<input type="checkbox"/> on lisatud käesolevale vormile suletud ümbrikus	
4.2	<input type="checkbox"/> saadeti(kuupäev) (kellele) (*)	
4.3	<input type="checkbox"/> saadetakse meie poolt taotluse esitamise korral	
4.4	<input type="checkbox"/> ei ole veel koostatud	
5.	Pädev asutus	
5.1	Nimi:	
5.2	Asutuse tunnuscode:	
5.3	Aadress:	
5.4	Pitser	5.5 Kuupäev:
		5.6 Allkiri:

①

Juhised asjaomasele isikule

Esitage käesolev vorm võimalikult kiiresti sihtkohariigi ravi- ning rasedus- ja sünnituskindlustusega tegelevale asutusele, st:

Belgias: "mutualite" (kohalik tervisekindlustusfond) vabal valikul;

Tšehhi Vabariigis: "Zdravotní pojišťovna" (haigekassa) vabal valikul;

Taanis: arstiabi andvale asutusele, milleks on üldjuhul perearst, kes suunab teid spetsialisti juurde;

Saksamaal: "Krankenkasse" (haigekassa) vabal valikul;

Eestis: Eesti Haigekassa;

Kreekas: tavaliselt sotsiaalkindlustusamet (IKA) piirkondlik või kohalik filiaal, mis väljastab asjaomasele isikule "tervishoiuraamatu", mida nõutakse samaväärsel mitterahalise hüvitise saamiseks;

Hispaanias: Hispaania sotsiaalkindlustusega hõlmatud tervishoiusüsteemi meditsiiniteenistused ja haiglad; käesolev vorm tuleb esitada koos koopiaga;

Prantsusmaal: "Caisse primaire d'assurance-maladie" (kohalik ravikindlustusfond);

Iirimaal: "Health Service Executive" (tervishoiuteenuste täitevamet) kohalik üksus;

Itaalias: tavaliselt antud piirkonna eest vastutav "Azienda sanitaria locale" (USL, kohalik tervishoiuosakond);

Küprosel: "Υπουργείο Υγείας" (tervishoiuministeerium), 1448 Lefkosia;

Lätis: "Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra" (riiklik kohustusliku tervisekindlustuse amet);

Leedus: "Teritorinė ligonių kasa" (kohalik patsiendifond), haigus- ning rasedus- ja sünnihüvitisi maksvad asutused;

Luksemburgis: "Caisse de maladie de ouvriers" (töölise haigekassa);

Ungaris: ravi osutaja;

Malta: tervishoiuministeeriumi toetuste üksus (arst, hambaarst, haigla, tervisekeskus), mis ravi osutab;

Madalmaades: kõik elukohajärgsed haigekassad või ajutise peatumise puhul "Agis zorverzekeringen" (üldine vastastikune ravikindlustusühing), Utrecht;

Austrias: elu- või viibimiskohajärgne "Gebietskrankenkasse" (piirkondlik ravikindlustusfond);

Poolas: elu- või viibimiskohajärgne "Narodowy Fundusz Zdrowia" (riiklik haigekassa) piirkondlik filiaal;

Portugalis: Portugali emamaal: elu- või viibimiskohajärgne "Administracao Regional de Saude" (piirkondlik tervishoiukeskus); **Madeiral:** asukohajärgne "Centro de Saúde" (tervishoiukeskus); **Assooridel:** viibimiskohajärgne "Centro de Saúde" (tervishoiukeskus);

Sloveenias: elu- või viibimiskohajärgne "Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (ZZZS)" (Sloveenia tervisekindlustusasutus);

Slovakkias: "zdravotná poisťovňa" (tervisekindlustuselts) kindlustatud isiku vabal valikul. Rahalise hüvitise jaoks "Sociálna poisťovňa" (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava;

Soomes: "Kansaneläkelaitos" (sotsiaalkindlustusasutus) kohalik üksus. Käesolev vorm tuleb esitada ravi osutavale kohalikule tervisekeskusele või üldhaiglale;

Rootsis: "Försäkringskassan" (kindlustusbüroo). Vorm tuleb esitada ravi osutavale asutusele;

Ühendkuningriigis: ravi osutavale meditsiiniteenistusele (arst, hambaarst, haigla jne);

Islandil: "Tryggingastofnun riskins" (riiklik sotsiaalkindlustusasutus), Reykjavik;

Liechtensteinis: "Amt für Volkswirtschaft" (rahvamajandusamet), Vaduz;

Norras: "lokale Trygdekontor" (kohalik kindlustusbüroo);

Šveitsis: "Istituzione comune LAMal" (riiklik haiguskindlustusseaduses nimetatud ühisasutus), Solothurn. Vorm tuleb esitada ravi osutavale arstile või haiglale.

MÄRKUSED

(¹) Vormi täitva asutuse riigi tähised: BE = Belgia; CZ = Tšehhi Vabariik; DK = Taani; ; DE = Saksamaa; EE = Eesti; GR = Kreeka; ES = Hispaania; FR = Prantsusmaa; IE = Iirimaa; IT = Itaalia; CY = Küpros; LV = Läti; LT = Leedu; LU = Luksemburg; HU = Ungari; MT = Malta; NL = Madalmaad; AT = Austria; PL = Poola; PT = Portugal; SI = Sloveenia; SK = Slovakkia; FI = Soome; SE = Rootsi; UK = Ühendkuningriik; IS = Island; LI = Liechtenstein; NO = Norra; CH = Šveits.

(²) Märkida täielik perekonnanimi vastavalt isikut tõendavale dokumendile.

(³) Märkida täielik eesnimi vastavalt isikut tõendavale dokumendile.

(⁴) Kui pereliikmel ei ole isikukoodi, märkida kindlustatud isiku isikukood.

(⁵) Füüsilisest isikust põllumajandustöötajate eest täidab Prantsusmaa asutus.

(⁶) Täidetakse võimaluse korral.

(⁷) Asutuse nimetus ja aadress, kuhu meditsiiniline aruanne on saadetud.

Andmeväljade täitmine EL dok andmete ploki:


- Väli „Dokumendi liik” – Vorm E112.
- Väli „Dokumendi number“ – andmeväli jääb tühjaks.
- Väli „Väljastatud“ – vormil E112 punkt 5.5. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib alates“ - vormil E112 punkt 3 (alates). Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib kuni“ - vormil E112 punkt 3 (kuni). Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Pädeva asutuse kood“ – vormil E112 punkt 5.2.

Näide:

EL dok andmed	
EL dokumendi liik	Vorm E112
Dokumendi number	
Väljastatud	20.06.2021
Kehtib alates	22.06.2021
Kehtib kuni	05.07.2021
Pädeva asutuse kood	0306

4.5. Tõend S2 - Plaanilise ravi saamise õigus

Näidis:

S2 

Sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimine

Plaanilise ravi saamise õigus
ELi määrused 883/04 ja 987/09 (*)

TEAVE TÕENDI OMANIKULE

Selle tõendi alusel on Teil õigus saada teatavat ravi välismaal. Esitades selle tõendi raviasutusele riigis, kus seda raviteenust pakutakse, saate raviteenust samadel tingimustel selles riigis kindlustatud isikutega.

Teil võib olla õigus saada täiendavat tagasimakset riiklike hüvitismäärade kohaselt.

Ravikindlustusasutus annab selle kohta üksikasjalikku teavet. Ravikindlustusasutuste nimekiri asub järgmisel aadressil: <http://ec.europa.eu/social-security-directory/>

1. TÕENDI OMANIKU ISIKUANDMED

1.1	Isikukood pädevas liikmesriigis	
1.2	Perekonnanimi	
1.3	Eesnimed	
1.4	Sünnijärgne perekonnanimi (**)	
1.5	Sünnikuupäev	
1.6	Praegune aadress	
1.6.1	Tänav, nr	1.6.3 Postiindeks
1.6.2	Linn	1.6.4 Riigikood

2. RAVI LAAD JA RAVI SAAMISE KOHT

2.1	Ravi	
2.2	Ravi koht	
2.3	Ravi eeldatav kestus	
2.3.1	Alguskuupäev	2.3.2 Lõpukuupäev

(*) Määrus (EÜ) nr 883/2004 artiklid 20, 27 ja 36 ning määrus 987/2009 artiklid 26 ja 33.

(**) Teave, mille omanik esitab asutusele, kui viimasel see puudub.



Plaanilise ravi saamise õigus

3. ASUTUS, KES TÄIDAB VORMI

3.1	Nimi	
3.2	Tänav, nr	
3.3	Linn	
3.4	Postiindeks	3.5 Riigikood
3.6	Asutuse ID-number	
3.7	Asutuse faksinumber	
3.8	Asutuse telefoninumber	
3.9	E-post	
3.10	Kuupäev	
3.11	Allkiri	

TEMPEL

Andmeväljade täitmine EL dok andmete ploki:

- Väli „Dokumendi liik” – Tõend S2.
- Väli „Dokumendi number“ – andmeväli jääb tühjaks.
- Väli „Väljastatud“ – tõendil S2 punkt 3.10. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib alates“ - tõendil S2 punkt 2.3.1. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib kuni“ - tõendil S2 punkt 2.3.2. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Pädeva asutuse kood“ – tõendil S2 punkt 3.6.

Näide:

EL dok andmed	EL dokumendi liik	Tõend S2
	Dokumendi number	
	Väljastatud	20.06.2021
	Kehtib alates	22.06.2021
	Kehtib kuni	05.07.2021
	Pädeva asutuse kood	0306

4.6. Tõend S037 - Vastus hüvitiste saamise õigust kinnitava dokumendi pikendamise taotlusele - plaaniline ravi

Näidis:

1/12/22, 9:58 AM

Vastus hüvitiste saamise õigust kinnitava dokumendi pikendamise taotlusele - plaaniline ravi

S037 - Vastus hüvitiste saamise õigust kinnitava dokumendi pikendamise taotlusele - plaaniline ravi

Määruse (EÜ) nr 883/2004 artikkel 20, artikli 27 lõige 3; Määruse (EÜ) nr 987/2009 artikkel 26

1. Isik *

1.1. Isiku identifitseerimine *

1.1.1. Perekonnanimi *

1.1.2. Eesnimi (-nimed) *

1.1.3. Sünniaeg * 

1.1.4. Sugu *
 Mees
 Naine
 Teadmata

1.1.5. Perekonnanimi (-nimed) sündimisel

1.1.6. Eesnimi (-nimed) sündimisel

1.1.7. Isiku PIN igas asutuses

1.1.7.1. Personaalne identifitseerimisnumber / personaalsed identifitseerimisnumbrid *

1.1.7.1.1. Riik *

1.1.7.1.2. Personaalne identifitseerimisnumber (PIN) *

1.1.7.1.3. Sektor

1.1.7.1.4. Asutus

1.1.7.1.4.1. Asutuse ID *

1.1.7.1.4.2. Asutuse nimi *

1/3

1.1.7.1. Personaalne identifitseerimisnumber / personaalsed identifitseerimisnumbrid

Add ✕

1.1.8. Kui iga asutuse kohta ei ole esitatud PINi, esitage see (need)

1.1.8.1. Sünnikoht

1.1.8.1.1. Linn *

1.1.8.1.2. Piirkond

1.1.8.1.3. Riik *

None selected ▼

1.1.8.2. Isa
perekonnanimi
sündimisel

1.1.8.3. Isa eesnimi

1.1.8.4. Ema
perekonnanimi
sündimisel

1.1.8.5. Ema eesnimi

1.2. Lisateave isiku kohta

1.2.1. Rahvus

None Selected ▼

2. Isiku postiaadress

2.1. Tänav

2.2. Hoone nimi

2.3. Linn *

2.4. Sihtnumber

2.5. Piirkond

2.6. Riik *


None selected ▼


3. Luba plaanilise ravi puhul hüvitise saamise õigust kinnitava dokumendi kehtivuse pikendamiseks

*

- Antakse luba plaanilise ravi puhul hüvitise saamise õigust kinnitava dokumendi pikendamiseks *
- Ei anta luba plaanilise ravi puhul hüvitise saamise õigust kinnitava dokumendi kehtivuse pikendamiseks *

3.1.1. Hüvitise saamise õiguse algus-/lõppkuupäev *

3.1.1.1. Alguskuupäev * 

3.1.1.2. Lõppkuupäev * 

3.1.2. Lisateave ravi kohta *

3.1.2.1. Kirjeldus *

3.1.2.2. Isiku esitatud taotluse kuupäev * 

3.1.2.3. Teenuseosutaja *

3.1.2.3.1. Nimi *

3.1.2.3.2. Aadress *

3.1.2.3.2.1. Tänav

3.1.2.3.2.2. Hoone nimi

3.1.2.3.2.3. Linn *

3.1.2.3.2.4. Sihtnumber

3.1.2.3.2.5. Piirkond

3.1.2.3.2.6. Riik * 

Tõend S037 on plaanilise ravi pikendamise luba, mis väljastatakse vormi E112 või tõendi S2 eelneval olemasolul. Tõend S037 väljastatakse isiku kindlustajariigi pädeva asutuse poolt Eesti Haigekassale elektroonilise andmevahetussüsteemi RINA kaudu.

Tõendi S037 saamisel edastab haigekassa selle omakorda tõendil märgitud raviteenuse osutajale.

Andmeväljade täitmine EL dok andmete ploki:

- Väli „Dokumendi liik“ – Tõend S037.
- Väli „Dokumendi number“ – andmeväli jääb tühjaks.
- Väli „Väljastatud“ – dokumendi väljastamise kuupäeva teavitab haigekassa raviteenuse osutajale tõendi S037 saatmisel. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib alates“ - näidatud väljal 3.1.1.1.. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib kuni“ - näidatud väljal 3.1.1.2.. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Pädeva asutuse kood“ – näidatud väljal 1.1.7.1.4.1., kahekohalise riigikoodi järel olev number. Andmeväljale märkida kood ilma riigitunnuseta.

Näide:

EL dok andmed	
EL dokumendi liik	Tõend S037
Dokumendi number	
Väljastatud	20.04.2021
Kehtib alates	01.05.2021
Kehtib kuni	30.08.2021
Pädeva asutuse kood	500001

4.7. Vorm E123 - Tõend õiguse kohta saada mitterahalisi hüvitisi tööõnnetuste ja kutsehaiguste vastu kindlustamise kaudu

Näidis:

VÖÖRTÖÖTAJATE
SOTSIAALKINDLUSTUSE
HALDUSKOMISJON

E 123



(¹)

TÕEND ÕIGUSE KOHTA SAADA MITTERAHALISI HÜVITISI TÖÖÕNNETUSTE JA KUTSEHAIGUSTE VASTU KINDLUSTAMISE KAUDU

Määrus (EMÜ) nr 1408/71: artikli 52 punkt a; artikli 55 lõike 1 punkti a alapunkt i; punkti b alapunkt i ja punkti c alapunkt i
Määrus (EMÜ) nr 574/72: artikli 60 lõige 1; artikli 62 lõiked 4 ja 6; artikli 63 lõiked 1 ja 3

Kui asjaomase isiku elu- või viibimiskohajärgne asutus on vormiga E 107 nõudnud käesolevat vormi, tuleb see nimetatud asutusele saata, vastasel juhul tuleb see välja anda kindlustatud isikule.

Palun täitke käesolev vorm trükitähtedes, kirjutades üksnes punktirjoonele. Vorm koosneb kolmest leheküljest.

1.	Elu- või viibimiskohajärgne asutus(²)
1.1	Nimi:
1.2	Asutuse tunnuscode:
1.3	Aadress:
1.4	Viiide: teie vorm E 107, mis on väljastatud (kuupäev)

2.	Kindlustatud isik
2.1	Perekonnanimed(²):
2.2	Sünnijärgsed perekonnanimed (kui need erinevad praegustest):
2.3	Eesnimed: Sünnikuupäev:
2.4	Isikukood:
2.5	Kindlustatud isik on <input type="checkbox"/> töötaja <input type="checkbox"/> füüsilisest isikust ettevõtja <input type="checkbox"/> piiriala töötaja (töötaja) <input type="checkbox"/> piiriala töötaja (füüsilisest isikust ettevõtja) <input type="checkbox"/> töötu isik

3.	Lähtudes
3.1	<input type="checkbox"/> teabest, mille esitasite vormil E 107 (kuupäev)
3.2	<input type="checkbox"/> tööõnnetusest, mis toimus (kuupäev) ja millel olid järgmised tagajärjed:
3.3	<input type="checkbox"/> kutsehaigusest, mis diagnoositi (kuupäev) ja millel olid järgmised tagajärjed:
3.4	<input type="checkbox"/> volitusest, mille me andsime asjaomasele isikule, et säiliks tema õigus saada mitterahalisi hüvitisi (riigi nimetus, kuhu asjaomane isik läheb) <input type="checkbox"/> elama asumiseks <input type="checkbox"/> arstiabi saamiseks

①

4.	Eespool mainitud isikul on õigus saada mitterahalisi hüvitisi seoses	
	<input type="checkbox"/> tööõnnetusega	<input type="checkbox"/> kutsehaigusega
4.1	<input type="checkbox"/> ajavahemiku jooksul, mis on kehtestatud tema elukohariigi seadustega	
4.2	<input type="checkbox"/> alates	<input type="checkbox"/> kuni
4.3	<input type="checkbox"/> maksimaalselt kolm kuud	
4.4	<input type="checkbox"/> piiramata aja jooksul	

5.	Meie läbivaatuse aruanne	
5.1	<input type="checkbox"/> on lisatud käesolevale vormile suletud ümbrikus	
5.2	<input type="checkbox"/> saadeti (kuupäev) (kellele)(*)	
5.3	<input type="checkbox"/> saadetakse teile taotluse esitamise korral	
5.4	<input type="checkbox"/> ei ole koostatud	

6.	Pädev asutus	
6.1	Nimi:	
6.2	Asutuse tunnuscode:	
6.3	Aadress:	
6.4	Pitser	6.5 Kuupäev:
		6.6 Allkiri:

Teave kindlustatud isikule

Esitage käesolev vorm võimalikult kiiresti selle riigi kindlustusasutusele, kuhu te saabusite, s.t:

Belgias:

- a) kui mitterahaliste hüvitiste saamise aluseks on töövõime haigus või õnnetus: "mutualité" (kohalik ravikindlustusfond) omal vabal valikul;
 b) kui mitterahaliste hüvitiste saamise aluseks on kutsehaigus: "le Fonds des maladies professionnelles" (kutsehaiguste fond), 1210 Brüssel;

Tšehhi Vabariigis: pädev "Zdravotní pojišťovna" (haigekassa);

Küprosel: "Υπουργείο Υγείας" (tervishoiuministeerium, 1448 Lefkosia). Avalduse alusel väljastatakse isikule Küprose ravikaart, ilma milleta ei ole võimalik riiklikest raviasutustest mitterahalisi hüvitisi saada;

Taanis: arstiabi või hambaravi võib saada, pöördudes riikliku tervishoiusüsteemi perearsti või hambaarsti poole. Isikud, kes vajavad esmaabi, võivad pöörduda otse riiklikusse haiglasse;

Saksamaal: elu- või asukohajärgne õnnetusjuhtumikindlustusasutus;

Kreekas: tavaliselt sotsiaalkindlustusamet (IKA) piirkondlik või kohalik filiaal, mis väljastab asjaomasele isikule "tervishoiuraamatu", ilma milleta ei ole võimalik mitterahalist hüvitist saada;

Hispaanias: tervishoiusüsteemi meditsiini- või haiglateenused, mis on kaetud sotsiaalkindlustusega. Vorm tuleb esitada koos koopiaga;

Eestis: Eesti Haigekassa;

Prantsusmaal: "Caisse primaire d'assurance-maladie" (kohalik ravikindlustusfond);

Iirimaa: "Health Board" (tervishoiuamet) piirkonnas, kus hüvitist taotletakse;

Itaalias:




- a) mitterahaliste hüvitiste jaoks antud piirkonna eest vastutav ASL (kohalik tervishoiuosakond); meremeeste ja tsiviillennuameeskondade jaoks "Ministero della sanità, Ufficio di sanità marittima o aerea" (tervishoiuministeerium, meremeeste ja tsiviillendurite tervishoiu osakond);

- b) proteesid, suuremad abivahendid, juriidilised ravitoetused ja meditsiinilised läbivaatused ja töendid: "Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro" (INAIL, riiklik tööõnnetuste vastu kindlustamise amet) kohalik osakond;

Andmeväljade täitmine EL dok andmete ploki:


- Väli „Dokumendi liik” – Vorm E123.
- Väli „Dokumendi number” – andmeväli jääb tühjaks.
- Väli „Väljastatud” – vormil E123 punkt 6.5. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY”.
- Väli „Kehtib alates” - vormil E123 punkt 4.2 (alates). Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY”.
- Väli „Kehtib kuni” - vormil E123 punkt 4.2 (kuni). Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY”.
- Väli „Pädeva asutuse kood” – vormil E123 punkt 6.2. Vorme E123 võivad väljastada lisaks pädevatele asutustele ka kindlustusseltsid (nt. Soomes, Saksamaal).

Näide:

EL dok andmed	EL dokumendi liik	Vorm E123
	Dokumendi number	
	Väljastatud	20.06.2021 
	Kehtib alates	22.06.2021 
	Kehtib kuni	05.07.2021 
	Pädeva asutuse kood	0306

4.8. Tõend DA1 - Õigus ravikindlustusele tööõnnetuste ja kutsehaiguste korral

Näidis:

DA1 

Sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimine

Õigus ravikindlustusele tööõnnetuste ja kutsehaiguste korral
ELi määrused 883/04 ja 987/09 (*)

TEAVE TÕENDI OMANIKULE

Käesolev dokument on kindlustatud isikule, kes kolib riigist, kus ta on kindlustatud tööõnnetuste ja kutsehaiguste vastu, teise ELi riiki või elab või viibib teises ELi riigis. Käesolev dokument tuleb esitada elukohariigi või asukohariigi ravikindlustusasutusele või tööõnnetuste ja kutsehaiguste vastu kindlustavale asutusele ravikindlustushüvitisteks õiguse saamiseks.

Teil võib olla õigus saada täiendavat tagasimakset asukohariigi riiklike hüvitismäärade kohaselt.

Ravikindlustusasutus annab selle kohta üksikasjalikku teavet. Ravikindlustusasutuste nimekiri on esitatud järgmisel aadressil: <http://ec.europa.eu/social-security-directory/>

1. TÕENDI OMANIKU ISIKUANDMED

1.1 Isikukood pädevas liikmesriigis

1.2 Perekonnanimi

1.3 Eesnimed

1.4 Sünnijärgne perekonnanimi (**)

1.5 Sünnikuupäev

1.6 Staatus

1.6.1 Palgatöötaja

1.6.2 Füüsilisest isikust ettevõtja

1.6.3 Töötu

1.7 Aadress elukohariigis / asukohariigis

1.7.1 Tänav, nr

1.7.3 Postiindeks

1.7.2 Linn

1.7.4 Riigikood

2. TÕENDI OMANIK VÕIB SAADA MITTERAHALIST HÜVITISI

2.1.1 tööõnnetuse korral

2.1.2 kutsehaiguse korral

2.2 Ravi eeldatav kestus

2.2.1 elukohariigi õigusaktides sätestatud ajavahemik

2.2.2 alguskuupäev

lõpu kuupäev

2.2.3 maksimaalselt kolm kuud

2.2.4 määramata aeg

(*) Määruse (EÜ) nr 883/2004 artikkel 36 ja määruse 987/2009 artikkel 33.

(**) Teave, mille omanik esitab asutusele, kui viimasel see puudub.

DA1



Õigus ravikindlustusele tööõnnetuste ja kutsehaiguste korral

3. TÕENDI OMANIKUL ON ÕIGUS SAADA RAVI JÄRGMISTEL JUHTUDEL

3.1 Tööõnnetus, mis toimus 3.1.1 (kuupäev)

3.1.2 järgimiste tagajärgedega

3.2 Kutsehaigus, mis diagnoositi 3.2.1 (kuupäev)

3.2.2 järgimiste tagajärgedega

3.3 Luba, mille oleme andnud asjaomasele isikule, et tal oleks õigus saada mitterahalisi

hüvitisi

(riigis) kuhu ta siirdub

3.3.1 elama

3.3.2 ravi saama

4. MEIE RAVIARSTI ARUANNE

4.1 on lisatud pitseeritud ümbrikus

4.2 edastatakse taotluse korral

4.3 on saadetud

4.3.1 kuupäev

4.3.2 kellele

4.4 aruannet ei ole koostatud

5. ASUTUS, KES TÄIDAB VORMI

5.1 Nimi

5.2 Tänav, nr

5.3 Linn

5.4 Postiindeks

5.5 Riigikood

5.6 Asutuse ID-number

5.7 Asutuse faksinumber

5.8 Asutuse telefoninumber

5.9 E-post

5.10 Kuupäev

5.11 Allkiri

TEMPEL

Andmeväljade täitmine EL dok andmete ploki:

- Väli „Dokumendi liik” – Tõend DA1.
- Väli „Dokumendi number“ – andmeväli jääb tühjaks.
- Väli „Väljastatud“ - tõendil DA1 punkt 5.10. Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib alates“ – tõendil DA1 punkt 2.2.2 (alguskuupäev). Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Kehtib kuni“ - tõendil DA1 punkt 2.2.2 (lõpu kuupäev). Kuupäev märkida vastavalt formaadile „DD.MM.YYYY“.
- Väli „Pädeva asutuse kood“ – tõendil DA1 punkt 5.6. Tõendeid DA1 võivad väljastada lisaks pädevatele asutustele ka kindlustusseltsid (nt. Soomes, Saksamaal).

EL dok andmed	
EL dokumendi liik	Tõend DA1
Dokumendi number	
Väljastatud	20.06.2021
Kehtib alates	22.06.2021
Kehtib kuni	05.07.2021
Pädeva asutuse kood	0306

5. Kontaktid haigekassas

Finantsosakond:

6033 677 (raviarvete edastamine haigekassale)

Ravikindlustuse osakond:

6033 686 (seadusandlikud küsimused, RINA)